

**Zeitschrift:** Le pays du dimanche  
**Herausgeber:** Le pays du dimanche  
**Band:** 2 (1899)  
**Heft:** 93

**Artikel:** Publications officielles  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-249064>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

po in fô ! Vô craite qu'i veu trovay ai Poraintru bêco d'simateurs de raites ai dix sous piêce ! I ne veu paiepaie épreuvay d'allay les vendre. Ai peu, po vô faire ay voi qu'i ne seu pe intérêsié, ai peu que nos ain inco di pain ay maimdgié ai l'hôta, i ne veu pe ravoetie aivô vos, I n'ai pe faté de vos sous, i vos en fay cadeau. » Tchu soli, mon hanne euvre sai dgeaviole, lay vude dain lai pharmacie, ai peu s'enfut. L'apitilhiairetot couion djuré, main in pô tay, qu'ai ne velay pu djemais pare les paysains po des fôs,

*Stu que n'd pe de bôs.*

## Récréations du dimanche

Solutions aux questions posées dans le N° 91 du *Pays du Dimanche* :

### 356. ENIGME.

Magot.

### 357. CURIOSITÉS

#### LE PREMIER VÉLOCIPÈDE.

Le Vélocipède est d'invention parisienne, et fut pour la première fois mis en usage à Paris en 1690.

Zanam le décret ainsi en 1693 :

« Un carrosse ou chaise contenant à l'avant les voyageurs et à l'arrière un laquais. Le laquais fait marcher ce carrosse en appuyant alternativement les deux pieds sur deux pièces de bois, qui communiquent à deux petites roues cachées dans une caisse posée entre les deux roues de derrière attachées à l'essieu. Un des voyageurs guide la marche au moyen de deux rênes qui sont attachées à une flèche mobile changeant à volonté la direction des deux roues de devant. »

Le premier vélocipède fut inventé par un paralytique.

### 358 MOT CARRÉ.

T A U P E  
A N N A M  
U N I T É  
P A T E R  
E M E R I

### 359. ANAGRAMME.

Phare. — Harpe.

Ont envoyé des *Solutions partielles* : MM. Etvariza à Porrentruy ; Cécile Boueon au Noirmont ; Alfred Marquis à Mervelier ; Victor Joly aux Bois ; Eva P. à Porrentruy ; Appoline Froidevaux à Saignelégier.

### 364. ENIGME.

Ce que je ne sais pas, on peut par moi l'apprendre ;  
Je ne saurais parler et je me fais entendre ;  
Je m'accorde au temps et je suis la saïte [son] ;  
J'habite cependant une étroite prison.  
A de sévères lois on me tient asservie,  
Et d'un filet dépend et ma mort et ma vie.

### 365. RÉBUS GRAPHIQUE.

PIR — VENT — VENIR  
un — vient — d'un

### 363. PSEUDONYME.

Quelle est la princesse moderne qui prit le titre de *Comtesse de Lipona* ?

### 367. MOTS EN TRIANGLE.

Remplacer les X du triangle ci-dessous par des lettres de manière à former horizontalement et verticalement les mêmes mots dont voici les désignations :

X X X X X X X X X	1. — Compagnon.
X X X X X X X X	2. — Femme d'officier de mer.
X X X X X X	3. — Phénomène d'optique
X X X X X	4. — Habite l'Orient
X X X X	5. — Maladie.
X X X	6. — Bière.
X X	7. — Préposition.
X	8. — Fin de monde.

Envoyer les solutions jusqu'au mardi soir, 24 octobre courant.

### Petite poste

M<sup>me</sup> C. B. au Noirmont. — N'avons pas reçu vos solutions pour le N° 92.

### Publications officielles.

#### Convocations d'assemblées.

Delémont. — Assemblée bourgeoise le 15 à 10 h. 1/2 pour recevoir un bourgeois.

Les Bois. — Le 15 après l'office pour nommer un régent à l'école du Cerneau-Godat, nommer une commission pour réviser le règlement d'organisation, décider si l'on acceptera de nouveaux bourgeois.

Les Enfers. — Assemblée des deux sections le 15 à 3 h. pour décider de souscrire à un emprunt, s'occuper d'un chemin.

Mettemberg. — Le 15 à 12 h. 1/2 pour ratifier une vente de bois, voter le règlement de police.

Saignelégier. — Le 18 à 9 h. du matin pour nommer le régent à l'école des Cerlatez, statuer sur une demande d'achat de terrain, fixer le traitement du préposé à la tenue du registre des domiciles.

Damphreux. — Le 15 à 2 h. pour s'occuper d'une action intentée à la commune par P. Vallat.

### Mises au concours

La place de garde forestier de la commune bourgeoise de Porrentruy. S'inscrire jusqu'au 28 oct. chez M. P. Chapuis, président.

### Bons mots

Un bout de billet de Calino à son ami Boiréau : « Mon cher, je viens d'apprendre que tu es à toute extrémité. Si c'est vrai, fais-le-moi savoir avec indication précise du jour et de l'heure de l'enterrement, afin que j'aie le plaisir de te rendre les derniers honneurs. »

Un bohème qui a une certaine somme à toucher dans une maison de banque est obligé d'aller se faire payer à une caisse située au sixième étage.

— Mon Dieu ! dit-il en grimpant, que c'est haut ! Pourvu que ce ne soit pas une façon de dire que la maison a suspendu ses paiements !

Réponse douteuse. — Un précepteur à un petit prince :

— Comment appellait-on la singulière académie de l'antiquité dont nous avons parlé dans notre dernière leçon ?

Le prince reste muet comme une carpe.

— Votre Altesse a très bien répondu : c'est l'Académie de silence.

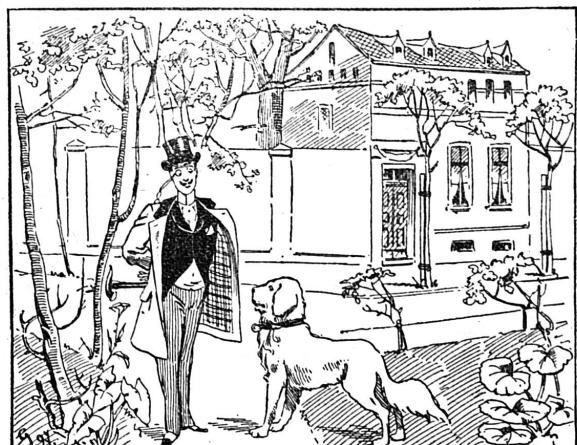
### Cote de l'argent

du 11 octobre 1899.

Argent fin en grenailles, fr. 103. — le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . fr. 103. — le kilo.

L'éditeur : Société typographique de Porrentruy.



Le neveu : « Si je fais un pas de plus, ce vilain Azor s'élançera sur moi. Si je recule, il en fera de même. Comment sortir de cette impasse ?

Ah ! tiens une idée ! Je vais appeler mon oncle, son maître. Oncle ! oncle !.... Mais il ne vient pas ! Hélas ! où donc se tient-il ? »